



**PREMIO “MINERVA” DE TRADUCCIÓN DE LATÍN
PARA ALUMNOS/AS DE BACHILLERATO DE LA COMUNIDAD DE MADRID
2021**

Una vez que hubo terminado de hablar ven que el cíclope Polifemo, ya ciego, se dirige a la playa apoyándose en un tronco.

Vix ea fatus erat summo cum monte videmus
ipsum inter pecudes vasta se mole moventem
pastorem Polyphemum et litora nota petentem,
monstrum horrendum, informe, ingens, cui lumen ademptum¹.
Trunca manum pinus regit et vestigia firmat;
lanigerae comitantur oves; ea sola voluptas
solamenque mali.

Verg., *Aen.*, III, 655-661

¹ *cui lumen ademptum (erat): “al que habían dejado ciego”.*

CUESTIONES:

1. Traducción del texto. (6 puntos)
2. Análisis morfológico completo (teniendo en cuenta, si procede, su función sintáctica en el texto) de: *fatus erat, petentem, ingens, cui*. (1 punto)
3. Análisis morfosintáctico completo de:
“*Trunca manum pinus regit et vestigia firmat;*”. (1 punto)
4. Formación de una palabra española relacionada etimológicamente por derivación o composición con el sustantivo *mons, montis*, y otra con el verbo *firmit* 1, explicando el significado de las palabras formadas. (1 punto)
5. Características generales de la poesía épica latina. Fuentes homéricas de la *Eneida* de Virgilio. (1 punto)